

I
1er août 1988

SIMPOSIO ARGE ALP
"L' image intelligente"

* * *

Salutations du Prof. Luigi SERRAVALLI I - 1
Introduction du Prof. René BERGER I - 2

Relations:

Prof. René BERGER
"L'enjeu et le défi des nouvelles technologies:
Le feu de Prométhée" I - 5

Prof. Marco SOMALVICO
"L'intelligence artificielle et les systèmes
experts. Nouvelle potentialité et vieux limites
de la machine à l'égard de l'homme" I - 12

Débat:

Prof. Rosanna ALBERTINI I - 21
John HALPERN I - 22
Roberto FISCHER I - 24
Gianni TOTI I - 24
Enrico FULCHIGNONI I - 26

1 agosto 1988

SIMPOSIO ARGE ALP

Prof. L. Serravalli:

Io porto il saluto della Provincia di Trento, la quale fa parte direttamente dell'ARGE ALP e ci occupiamo dei rapporti culturali. Abbiamo alcuni anni fa portato una mostra di arti visuali, con Vittorio Fagone, a Monaco di Baviera. L'anno scorso abbiamo approntato un'altra mostra a Salisburgo, prepariamo, abbiamo anche un'attività cinematografica e anche di videoarte, con un Festival cinematografico in dicembre di ogni anno.

Io però sono qui anche come giornalista e naturalmente come interessato personalmente alle questioni di questa nuova scienza, la quale penso che porterà più che delle nuove conoscenze o delle nuove certezze, nuovi codici, nuovi linguaggi simbolici per quello che è il futuro della conoscenza umana.

* * *

1 agosto 1988

René Berger:

Je vois qu'on entend sans recourir au micro, et d'abord j'aimerais vous saluer, et vivement Mr. Serravalli, et en répétant toute la gratitude que je manifestait juste au début de cette séance, d'avoir une initiative de s'associer à ce Festival de Locarno qui a maintenant 9 ou 10 ans.

9 ans, oui. Il ne faut jamais être trop pris des nombres d'années, si on vous dit : quel âge avez-vous? et moi je suis obligé de dire: - j'ai 15 milliards d'années.- Voyez, pour ça il y a des problèmes. Alors, j'entends à l'occurrence, il y a de la part de Rinaldo Bianda et de ses collaborateurs, une initiative était prise il y a précisément 10 ans, et qui est absolument remarquable et donc il s'agit précisément de saluer cette édition à laquelle précisément s'est associée cette Communauté. Donc, à ma honte, je ne savais pas du tout qu'est ce que ça signifiait ARGE ALP, je le confesse, et je suis ravi précisément ...**..... .. de remercier, je ne sais si Rinaldo Bianda est là, d'habitude il n'aime pas les compliments et dès qu'il y a quelque chose d'intéressant il disparaît. Alors, en tout état de cause nous lui sommes tous grés de l'organisation de cette neuvième édition du Video-Art Festival et de la documentation que vous venez de recevoir, qui est monumentale et pesante, vous l'avez probablement remarqué.

A cette égard, avant de dire en trois mots de ça y est, il apparaît Rinaldo!

(Applausi)

Alors, chaque fois que j'essaye de dire quelque chose de gentil sur toi, ta femme, adorable, et tes collaboratrices charmantes, tu disparaît, et j'ai compris maintenant, c'est pour que je répète

(Applausi)

**.. de reconnaître cette lacune grave. De surcoût c'est l'occasion avant de passer aux trois conférences qui auront lieu et dont je dois précisément moi-même exposer l'univers, de remercier

1 agosto 1988

R.Berger: Nous avons donc ces trois conférences ce matin, qui sont sous l'égide, encore une fois, de ARGE ALP, et qui comportent l'exposé d'un écologique ensuite l'exposé de Marco Somalvico sur l'Intelligence artificielle et Images mouvantes, le cas de l'Autriche, l'exposé que fait Madame ...

G. Insam : électronique, Image électronique

R.Berger: Oui, parfait, Image électronique de madame Grita Insam

.....

J'aimerais dire à mon tour deux choses en préliminaire: premièrement que j'ai été, à tort ou à raison, je tiens à dire, émerveillé de la soirée de hier. L'hommage fait à Dany Bloch est profondément émouvant et je pense qu'il s'agit là de remercier, ce n'est pas une formalité, j'ai été réellement, enfin, pas seulement moi, mais plusieurs amis qui étaient avec moi, autour de moi, ému de la manière si respectueuse et si sensible avec laquelle a été fait cet hommage. A aucun moment il y avait des images on sentait toute une présence, voilà, j'ai même la voix qui s'altère, et puis, la deuxième partie, que à tort ou à raison, mais je l'engage comme un jugement personnel et ce de quelques amis que encore une fois étaient avec moi que j'ai trouvé absolument exceptionnelle il y avait là une soirée qui débutait ce Festival d'Art Video de façon, je pense, qui touche certains sommets. Je ne sais pas si la suite va être à l' hauteur de ce que nous avons eu hier. Une petite réserve: le buffet froid n'était peut-être pas à l'hauteur des manifestations culturelles. Ça c'est un autre aspect, tu m'en voudras pas de

Alors, à mon tour, avant de commencer mon propre exposé, j'aimerais dire à quel point nous sommes sensibles tous à l'absence, non seulement de cette très grande amie, nous aurons l'occasion au moment du Colloque, ceci est passé sous les auspices, encore un fois, d'une autre association, que j'aurais l'occasion de vous dire ultérieurement à quel point Dany Bloch nous manque, et j'aimerais en quelque sens dédier mon propre exposé comme si elle était là.

1 agosto 1988

Alors, j'ai intitulé ça, un peu présomptueusement, "L'enjeu et le défi des nouvelles technologies" avec un soustitre "Le feu de Prométhée", d'abord on doit dire, mais Berger a dû beaucoup penser à ce titre, et ce n'est pas absolument vrai, c'est Rinaldo qui me téléphone : - il faut que tu fasse une conférence pour ce symposium, alors qu'il n'avait pas été question du tout, avant, puisque j'ai renoncé à, moi-même dirigeant le colloque, à faire un exposé

je suis en train de travailler là dessus, et formidable c'est le titre, et puis il l'a imprimé, voilà comment maintenant je suis responsable de Prométhée, du feu et différents enjeux.

Alors, ce qu'il me paraît frappant aujourd'hui, c'est qu'il y a une résurgence de certains mythes et c'est paradoxale à l'occasion de la technologie et du développement technologique, et il me semble que le feu de Prométhée, sans vouloir quand même jouer sur tous les feux qui existent, fait pas recours aux feux du premier août pour les étrangers, vous le savez ou vous ne le savez pas, que le premier août est l'une des manifestations je dirais ostensibles de cette comunion confédérale ou fédérale simplement, et qu'à l'occurrence était aussi peut-être à la fois un lieu de communication, puisque, comme les indiens, quand on allume un feu c'est binaire, ou il y du feu ou il n'y pas de feu, et, puisqu'il est en même temps un lieu de communion puisque c'est là que les suisses du moins ils ont choisi paradoxalement les plus fortes chaleures pour faire le plus grand feu.

A part ça, c'est peut-être les aspects paradoxaux.....

....inizia relazione.